

может предложить посмотреть видеоролики с записью реакции людей на просмотр рекламы *Sainsbury's Christmas 1914 Advert*, которая также очень эмоциональна и трогательна.

Сюжет рекламного ролика 2016 года от компании *Marks and Spencer With Love From Mrs. Claus* имеет более легкий характер. Предваряя его просмотр, необходимо выяснить, знают ли курсанты о существовании такого персонажа, как Миссис Санта-Клаус и, возможно, сравнить ее с русской Снегурочкой.

Данная реклама богата социокультурными элементами, поэтому после ознакомительного просмотра преподаватель может акцентировать внимание курсантов на следующих реалиях: оленя Санты и их имена, традиционное рождественское угощение для Санты (mince pie) и тот факт, что Санта Клаус входит в дом через трубу, традиция написания писем. Курсантам предлагается обратить внимание на современную женскую интерпретацию всех перечисленных реалий, а также женские хитрости жены Санты, обсуждение которых может привести к дискуссии об отношениях мужчин и женщин.

Подводя итог, следует отметить, что лингводидактические возможности рекламы в обучении английскому языку курсантов вузов МВД России поистине широки. Рекламные ролики удобны для обучения из-за небольшого объема, своей лаконичности и краткости, с одной стороны, и большой информативной нагрузки, с другой. Особенно стоит отметить влияние подобного материала на улучшение морально-психологического состояния курсантов, что так важно при обучении в ведомственных образовательных учреждениях.

Список литературы

1. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – Москва: АСТ: Астрель: Полиграфиздат, 2010. – 238 с.
2. Федеральный закон «О полиции» на 2018 г. : Эксмо-Пресс, 2018. – 64 с.
3. Анисимова Е.Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов): учебное пособие / Е.Е. Анисимова. – Москва: Издательские центр «Академия», 2003. – 128 С.
4. Гарская Л.В. Социокультурный аспект коммуникации / Л.В. Гарская // Вестник ВГУ, Серия лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2002. – № 1. – С. 96-97.
5. <https://www.youtube.com/watch?v=RSxOjBijyhI&t=1s>.
6. <https://www.youtube.com/watch?v=NWF2JBb1bvM&t=4s>.
7. <https://www.youtube.com/watch?v=V5QPXhStb5I>.

THE PROJECT TECHNOLOGIES AS ONE KIND OF THE EFFECTIVE TECHNOLOGIES IN LEARNING FOREIGN LANGUAGES

Сергеев Г.В., Смирнова В.В.

Воронежский институт МВД России,
e-mail: v.v.smirnova85@yandex.ru

The use of project technologies in the educational process is extremely effective, because they allow us to solve both practical and educational

tasks, stimulate students' interest and develop their creative abilities. The use of these technologies for learning a foreign language in a non-linguistic educational organization is a process of mastering a set of educational cognitive activities.

The founder of the project idea is J. Dewey. Later, this idea was developed by K. Rogers in the model of free personal-oriented learning.

In Russian pedagogy, these ideas are reflected in the works of A.N. Leontiev, S.T. Shatsky, A.S. Makarenko, M.I. Makhmutova and others.

The main goal of the project method is the technology for achieving didactic goals by developing a problem, the solution of which should be completed with practical results. It involves a set of educational and cognitive techniques that provide an independent solution to the problem with the presentation of results. These technologies are a synthesis of search, research and problem methods.

There are essential characteristics of the project technology:

- socially-oriented focus;
- practice-oriented focus;
- problem-research focus;
- methodological focus;
- personality-motivated focus;
- self-governing focus;
- interactive focus;
- reflexing and evaluative focus;
- creative focus.

If we take the subject-content area as the basis of the classification, we should distinguish mono-projects and intersubject projects. Depending on the number of participants, projects can be divided into group and individual projects. In duration it may be mini-projects, designed for one lesson, short-term, multi-class, mid-term, one-semester and long-term, lasting for the entire school year. In addition, projects can be divided into internal and international, as well as projects with explicit and implicit coordination.

In the field of learning foreign languages, the following types of projects are distinguished: constructive and practical; game role-playing; information and research; projects based on the type of specific sociological research; publishing; scenario; creative works; situational analysis (case-study).

Let's look at an example of a game role-playing project.

The name of the project «*Educational organization*».

The objectives of the project are:

1. to teach students to work together on a common topic, conduct an independent conversation in a foreign language, using active vocabulary on the topic;
2. to create a learning situation to use the language as a learning tool.

The main tasks of the project are:

1. to teach students the ability to exchange information, maintain a conversation; the ability to

offer their topic and develop it; the ability to express their point of view and prove it.

2. to teach students to search for necessary information using various sources (electronic databases, video materials, dictionaries, reference books, etc.).

Stages of work on the project:

1. The first stage – searching. At this stage, students define the subject field and formulate the project theme. The problem is being searched and analyzed, and the project goal is being set. Small creative groups of three or four people are formed. They need to formulate their mini-theme. The following minitopics are offered: «Daily routine of the policeman», «British police», «Europol», etc.

2. The second stage is analysis. At this stage, information is collected and studied, the optimal way to achieve the project goal is determined, the available information is analyzed, and the project implementation plan is compared. Creative groups should collect material on their mini-topic and be able to ask questions about it. The «presentation» of the project is planned in the form of the game «PROJECT WORK». Small groups that have worked on mini-themes offer roles for members of their groups.

3. The third stage is practice. At this stage, planned technological operations are performed, current quality control and reflection of design subjects are performed, and changes to the project are made.

4. The fourth stage is presentation. Students prepare their presentation materials, and then present the project in the form of a game «PROJECT WORK».

5. The fifth stage is control. The results of the project are analyzed. The quality of the project is evaluated. Self-assessment of project participants takes place.

In conclusion it should be said that project methods are based on a personal-activity approach to learning, where independent work and creative tasks are very important. Teaching methods that involve models of life situations should be used in non-linguistic educational organizations.

**МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ
ВЛИЯНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ КАК
ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Чуб А.С.

*Северный (Арктический) федеральный
университет имени М.В. Ломоносова, Архангельск,
e-mail: alexeychub22@gmail.com*

Статья посвящена анализу методических особенностей влияния английского языка как ИИЯ на процесс обучения немецкому как 2ИЯ. Обосновывается целесообразность опоры на английский как ИИЯ при изучении схожих явлений в немецком языке. Раскрываются понятия

интерференции и трансференции как результат взаимодействия родного, ИИЯ и изучаемого немецкого языка.

Современное языковое образование, регулируемое Федеральным государственным образовательным стандартом, предполагает освоение и совершенствование учащимися иноязычной коммуникативной компетенции при изучении как первого, так и второго иностранных языков. Наряду с английским языком, который является языком международного общения и изучается во многих школах как первый иностранный язык, в ряде школ предусматривается изучение также и других иностранных языков, в частности немецкого. Традиционно второй иностранный язык вводится с первого года обучения в основной школе, то есть с 5-го класса. К началу основной школы учащиеся уже обладают значительным опытом изучения иностранного языка, имеют представление о различных языковых явлениях, отсутствующих в родном языке, а также осваивают такие формы работы с иноязычным материалом, как аудирование и перевод.

Переход к изучению системы нового иностранного языка приводит к неизбежному влиянию первого иностранного языка на этот процесс. Этот тезис справедлив и по отношению к процессу изучения первого ИЯ, испытывающего влияние родного языка, что приводит к ошибкам на всех языковых уровнях. Взаимодействие изучаемого иностранного языка с родным или ранее (или параллельно) изученными языками, негативно проявляющееся в процессе усвоения данного языка, в лингвистике отражает понятие «интерференция». В связи с тенденциями современного языкового образования данная проблема актуализируется и в рамках методики обучения иностранным языкам, и задачей учителей ИЯ в данном случае становится разработка таких методов и приёмов обучения языкам, которые позволят снизить отрицательный эффект взаимодействия языков.

С другой стороны, нельзя утверждать, что влияние первого иностранного языка носит сугубо отрицательный характер. Полученные при освоении первого иностранного языка лингвистические навыки во многом способствуют процессу освоения второго иностранного языка, т.е. его изучение происходит с закономерной и естественной опорой как на родной, так и на первый иностранный языки. Элементы языковой системы нового языка рассматриваются через призму уже известных языков, происходит сопоставление сходных и дифференциация отличных явлений в языках. Исходя из принципа естественной опоры учащихся на первый иностранный язык, обучение второму иностранному языку должно основываться на некоторых сходствах данных языков.

При ознакомлении учащихся с языковыми явлениями нового иностранного языка необ-